



# World Archery News



## édition spéciale Jeux Olympiques





## Jeux Olympiques Rio 2016

### Tir à l'arc: 5-12 août



#### Temps forts - Jour 0



L'épreuve de classement de la compétition de tir à l'arc de Rio 2016 a eu lieu avant la cérémonie d'ouverture qui s'est déroulée dans la soirée du vendredi 5 août au stade de Maracanã.

Le Coréen Kim Woojin a réussi 700 points sur les 720 possibles pour l'épreuve de classement lors de la compétition olympique de tir à l'arc de Rio 2016. C'est le premier score de l'histoire de 700 ou plus en arc classique, et un record du monde et olympique, le premier de ces Jeux de Rio. Le

précédent record du monde était détenu par Im Dong Hyun, un autre Coréen, avec 699 points aux Jeux de Londres 2012.

Ce score de 700/720 lui a offert à Kim Woojin la place de tête de série No 1 pour la compétition de tir à l'arc à Rio. Brady Ellison a pris la deuxième place de l'épreuve de classement, avec 690, David Pasqualucci troisième avec 685, Sjef van den Berg quatrième avec 684 et Atanu Das cinquième avec 683.

Kim faisait équipe avec Ku Bonchan et Lee Seungyun dans l'équipe de Corée également No 1 dans l'épreuve par équipes le 6 août. Les USA et les champions olympiques italiens se sont classés respectivement deuxième et troisième des qualifications par équipes.

Les Coréennes ont pris les trois premières places du classement individuel et se sont classées première par équipes. Choi Misun a fini première avec 669/720 points, Chang Hye Jin deuxième avec 666 et la championne olympique en titre Ki Bo Bae troisième avec 663.

Tan Ya-Ting du Chinese Taipei s'est classée quatrième avec 656, et la Russe Tuiana Dashidorzhieva cinquième avec 654 mais deuxième au classement par équipes suivie de la Chine, du Chinese Taipei et du Mexique.

La championne paralympique en titre Zahra Nemati avait été annoncée comme porte-drapeau de l'Iran en janvier dernier. Le jour de la cérémonie d'ouverture, la nouvelle est tombée que Shehzana Anwar et Karma auraient aussi l'honneur de porter les drapeaux de leurs pays à Rio.



#### Temps forts - Jour 1

Trois duels, trois fois 6-0. C'était le parcours idéal de l'équipe masculine coréenne pour cette première journée de médailles aux Jeux de Rio 2016. La Corée a gagné ses deux premiers matches, en ne faisant qu'une bouchée de la Hollande et de l'Australie, pour gagner son ticket pour le duel final.



Encore plus forts en finale pour l'or, Kim Woojin, Lee Seungyun et Ku Bonchan n'ont laissé aucune chance aux États-Unis malgré une performance de très haut niveau de ces derniers. Un premier set avec six 10 ont offert les deux premiers points de set aux Coréens, avant qu'ils ne terminent avec style par 58 et 59.

L'équipe coréenne a tiré proche de la perfection, ne laissant filer que trois points sur 18 flèches, pour remporter le premier titre olympique décerné à Rio 2016. "Ce fut un travail d'équipe. Chacun a bien tiré et on ne peut pas dire d'une seule personne qu'elle a été exceptionnelle," a déclaré Kim Woojin.

Les trois archers des États-Unis ont salué leurs adversaires coréens par une révérence après avoir perdu le match pour la médaille d'or. Un moment intense et une marque de respect entre les deux meilleures équipes masculines de tir à l'arc à Rio.

L'Australie a remporté la médaille de bronze contre la Chine. Première médaille pour ce pays à Rio 2016 et première depuis celle en bronze en individuel de Tim Cuddihy à Athènes en 2004.



## Temps forts - Jour 2

La journée des finales par équipes dames à Rio 2016 a vu la Corée gagner son huitième titre olympique d'affilée. La série de victoires de la nation s'étale maintenant sur 24 ans et remonte à l'introduction des finales par équipes à Séoul 1988.



26: C'est le nombre de 10 que Ki Bo Bae, Choi Misun et Chang Hye Jin ont tiré pour gagner leurs trois matches, contre le Japon, le Chinese Taipei et la Russie, tous sur le score de 5-1.

Les filles du Chinese Taipei a battu l'Italie lors du duel pour le bronze pour devenir les premières médaillées de leur pays à cette édition des Jeux.

Nation hôte, le Brésil s'est inclinée contre l'Italie au premier tour en trois sets. Malgré le résultat, le public, y compris la famille, les amis et les admirateurs du monde entier, n'ont jamais cessé de les applaudir.

## Temps forts - Jour 3

Durant les trois jours intermédiaires de la compétition olympique de tir à l'arc, les athlètes ont fait leur entrée sur le terrain pour la première fois seuls, pour disputer le premier et le deuxième tour des éliminatoires individuels.

Sur 128 athlètes au départ, il n'en restait plus que 32. Seize hommes et 16 dames ayant gagné le droit de concourir lors des journées pour les médailles individuelles en conclusion du tournoi de tir à l'arc de Rio 2016.

L'Indonésien Riau Ega Agatha a été l'auteur d'un coup de tonnerre au deuxième tour, qui a vu le numéro 29 au classement mondial sortir le numéro 1 en quatre sets, 6-2. Kim Woojin a remporté le premier set pour perdre ensuite les trois suivants.

Kim Woojin était le favori de l'épreuve individuelle masculine des Jeux Olympiques de Rio. Avec le numéro 1 Coréen hors course, le numéro 2 Brady Ellison devient l'athlète le mieux classé encore en compétition.

Ane Marcelle Dos Santos, tête de série No 26, a éliminé la Japonaise Nagamine Saori et l'Australienne Alice Ingley. Après sa première victoire, Dos Santos s'est mise à pleurer sur le pas de tir, enlaçant son entraîneur Evandro de Azevedo. Le Brésil avait au moins une archère qualifiée pour les finales féminines.



Les autres défaites inattendues de la première journée de matchs individuels concernent la vice-championne olympique de Londres 2012 Aida Roman, battue par Alexandra Mirca, et l'athlète invitée aux Jeux Olympiques Htwe San Yu, du Myanmar, qui a disposé de Taru Kuoppa et Mackenzie Brown.

### Temps forts - Jour 4

La deuxième journée des éliminatoires a été marquée par un match particulier où les deux amis et adversaires d'un jour Ellison et Jake Kaminski se sont rendus sur le terrain sans leurs entraîneurs respectifs après avoir leur demandé de rester hors du terrain. C'est Brady qui a remporté le match, 6-2, pour avancer au troisième tour pour la première fois sur ses trois participations olympiques.



Ricardo Soto, 16 ans, plus jeune archer sur le terrain de Rio 2016, s'est qualifié pour les huitièmes de finale de la compétition. Tête de série numéro 13, le Chilien battu Anton Prilepov et le Brésilien Bernardo Oliveira lors de ces deux premiers matchs.

Lors sa quatrième Olympiade, la Britannique Naomi Folkard a assuré son meilleur résultat aux Jeux. À 32 ans, c'est la troisième fois qu'elle se place parmi les 16 meilleures du monde, mais cette fois-ci, grâce au changement de règlement, elle serait au pire neuvième même si elle devait perdre le match suivant.

### Temps forts - Jour 5

Le troisième et dernier jour éliminatoire des Jeux Olympiques a finalisé le tableau des matchs en vue du troisième tour individuel tant chez les hommes que chez les femmes.

La numéro 1 mondiale Choi Misun a pris la première place des qualifications féminines et a remporté ses deux premiers matchs à l'occasion du dernier jour des épreuves éliminatoires pour se hisser parmi les seize dernières athlètes. Cinq des six Coréens sont encore en course, alors que trois des quatre Indiens ont passé le 'cut'.

Dix-sept athlètes asiatiques ont atteint les seizièmes de finale – un peu plus de la moitié des 32 athlètes toujours en lice – ce qui fait de l'Asie le continent le plus représenté pour les finales de la compétition de tir à l'arc de Rio 2016.

L'Europe comptait 25% des 32 athlètes finalistes avec huit toujours en course pour une médaille, suivie de près par le continent américain six.

L'Australien Taylor Worth était l'unique représentant de l'Océanie restant, alors que l'Afrique est par contre hors course.

Areneo David, 21 ans, a l'une des six invitations attribuées au tir à l'arc par le Comité International Olympique pour les petits pays ou ceux en voie de développement. Il a parcouru un bon bout de chemin depuis le Malawi pour participer aux Jeux Olympiques de Rio. Il est le premier archer de son pays à participer aux Jeux Olympiques.

Soixante-deuxième après l'épreuve de classement, il se retrouvait face au troisième du classement, l'Italien David Pasqualucci au premier tour. Areneo s'est incliné 6-0 mais le résultat importait peu.

### Temps forts - Jour 6

Les trois Coréennes, classées 1-2-3 après les qualifications, étaient attendues sur le podium du jour des finales individuelles aux Jeux Olympiques de Rio 2016.



Elles y sont parvenues, grâce au titre olympique de Chang Hye Jin qui s'est imposée 6-2 en finale face à l'Allemande Lisa Unruh. L'archère de 29 ans est devenue la huitième coréenne depuis 1984 à remporter la médaille d'or de l'épreuve féminine individuelle aux Jeux.

Chang était tête de série de la compétition et a notamment éliminé sa coéquipière et championne olympique de 2012 Ki Bo Bae en demi-finales. Ki a ensuite remporté le bronze, sa quatrième médaille olympique, après avoir battu la Mexicaine Alejandra Valencia, 6-4.



Lisa Unruh a apporté à l'Allemagne sa première médaille dans l'épreuve individuelle de tir à l'arc aux Jeux Olympiques – pour ses débuts aux JO. La nation avait déjà remporté deux médailles avant Rio, les deux dans l'épreuve féminine par équipes: l'argent à Atlanta en 1996 et le bronze à Sydney 2000.

La journée des finales féminines a été marquée par la venue du président du CIO. Thomas Bach, originaire d'Allemagne, est par chance arrivé juste à temps pour voir Lisa Unruh remporter la première médaille allemande en tir à l'arc individuel aux JO.

Le président honoraire du CIO Jacques Rogge et le président de l'ASOIF Francesco Ricci Bitti se sont joints au président Bach et au président de World Archery Prof Dr Ugur Erdener lors de cette session.

Ki Bo Bae, qui avait remporté la compétition individuelle chez les dames à Londres en 2012, a remporté la quatrième médaille de sa carrière à Rio, pour un total de trois médailles d'or et une de bronze.

La Corée a remporté huit des neuf derniers titres féminins aux Jeux Olympiques, depuis 1984, et un total de 18 médailles durant cette période, les médailles de Chang et Ki y compris.

Seule la Chinoise Zhang Juan Juan est parvenue à contrecarrer la suprématie féminine coréenne depuis Los Angeles en 1984 en remportant le titre olympique chez elle à Beijing en 2008.

## Temps forts - Jour 7

Ku Bonchan a survécu à deux barrages lors des quarts et demi-finales, pour finalement battre le Français Jean-Charles Valladont pour l'or olympique en cinq sets, dans les toutes dernières flèches de la compétition de tir à l'arc de Rio 2016.

Ku est devenu le deuxième Coréen à remporter un titre olympique individuel après Oh Jin Hyek à Londres en 2012. Grâce à cette victoire dans la compétition masculine de Rio, la Corée a remporté les quatre titres en jeu pour la première fois de l'histoire du tir à l'arc aux Jeux.

Valladont a lui offert à la France sa deuxième médaille en individuel aux JO, après le titre olympique de Sébastien Flute à Barcelone en 1992.

Brady Ellison a battu le hollandais Sjef van den Berg, 6-2, pour la dernière place sur le podium. Il s'agit de la première médaille olympique individuelle pour l'archer US après ses deuxièmes places par équipes en 2012 et 2016.



## Gouvernance

### Vice-président du CIO

Le président de World Archery le Prof Dr Ugur Erdener a été élu à l'une des deux positions de vice-président lors de la 129e session du CIO, à Rio de Janeiro le 4 août.

"C'est un honneur d'être élu à la position de vice-président du CIO," a déclaré le Prof Dr Erdener.

"Les principes de l'Olympisme sont plus que jamais pertinents dans le monde actuel, et je suis déterminé à soutenir l'objectif du CIO dans la construction d'un monde meilleur et pacifique grâce au sport."

Le Prof Dr Erdener est le deuxième président de World Archery à devenir vice-président du CIO. Jim Easton avait déjà assumé ce rôle de 2002 à 2006.

**En savoir plus:** <http://archy.re/2cbSpZB>

### Commission exécutive

Durant la première partie des JO de Rio 2016, la commission exécutive de World Archery s'est réunie sur le site de compétition du tir à l'arc au Sambodrome pour discuter des problèmes relatifs au sport sain, des prochains Jeux Paralympiques à Rio et de la nomination des futurs délégués techniques.

La décision a été prise d'élaborer un plan stratégique qui sera présenté lors de la réunion de la commission exécutive de décembre et qui dirigerait les futures initiatives pour un sport sain.

Un certain nombre de textes d'application a été approuvé. De plus amples informations seront publiées dans les prochains bulletins d'informations.

**En savoir plus:** <http://archy.re/2bxKhIX> (en anglais)

### Archery GB

Archery GB, l'organisme dirigeant le sport du tir à l'arc en Grande-Bretagne, a nommé Neil Armitage comme directeur général. Il officiait en tant que PDG intérimaire depuis décembre 2015.

Depuis qu'il a repris la fonction en décembre 2015, il a développé avec succès un nouveau plan stratégique.

**En savoir plus:** <http://archy.re/2bUhkol> (en anglais)



## Bureau

### Offre d'emploi

World Archery est à la recherche d'un coordinateur en communication à plein temps pour travailler sur les projets vidéos. L'offre d'emploi est pour un poste nouvellement créé ayant pour objectif de développer les capacités de la Fédération mondiale dans la production audio-visuelle ainsi que d'aider les fédérations membres à développer des productions lors des compétitions.

Ce ou cette coordinateur-trice devra avoir de l'expérience dans la production audio-visuelle, le montage vidéo et la gestion, montrer de l'enthousiasme pour le développement de nouveaux projets de diffusion vidéo. Le poste à pourvoir est au bureau de World Archery à Lausanne, en Suisse.

La date limite pour les candidatures est fixée à minuit le 30 septembre. Aucune application tardive ne sera pas acceptée.

**En savoir plus:** <http://archy.re/2c3r4dw> (en anglais)



## Compétitions

### Odense 2016

La Finale de la Coupe du Monde Hyundai de tir à l'arc 2016 à Odense sera disponible en ligne via la chaîne olympique. L'événement se déroule les 25 et 26 septembre et propose les 32 meilleurs athlètes de l'année en arc classique et à poulies.

La chaîne olympique, nouvelle plate-forme numérique où les fans peuvent toute l'année faire l'expérience du pouvoir du sport et du Mouvement olympique, a été lancée le 21 août via des applications mobiles pour les dispositifs Android et iOS ainsi que sur [olympicchannel.com](http://olympicchannel.com).

En plus de proposer du contenu à la demande et des actualités, la chaîne a annoncé qu'elle diffusera plus de 35 événements sportifs internationaux en 2016, y compris la Finale de la Coupe du Monde Hyundai de tir à l'arc à Odense, au Danemark.

**En savoir plus:** <http://archy.re/2cFARcA>

### Buenos Aires 2018

Les prochains Jeux Olympiques de la Jeunesse auront lieu à Buenos Aires, en Argentine en 2018. Seuls les archers nés en 2001, 2002 ou 2003 et dont les fédérations nationales auront gagné des places lors des épreuves qualificatives seront éligibles pour y participer.

Le premier tournoi de qualification sera les championnats du monde de la jeunesse à Rosario, Argentine en octobre 2017. Seuls les cadets nés 2001, 2002 ou 2003 pourront concourir au tournoi qualificatif spécialement organisé pour attribuer des places YOG.



## Formation

### Séminaire d'entraîneurs para archerie

Le premier séminaire continental pour les entraîneurs de para archerie aura lieu à Santiago du Chili du 31 octobre au 4 novembre 2016.

Le séminaire sera dirigé par l'entraîneur américain M.J. Rogers dont l'expérience en tant qu'entraîneur de para archerie n'est plus à démontrer. Toutes les fédérations de tir à l'arc des Amériques sont invitées à envoyer des entraîneurs à ce séminaire.

Les inscriptions doivent être envoyées par courriel à l'adresse [worldarcheryamericas@gmail.com](mailto:worldarcheryamericas@gmail.com) avant le 15 septembre.

Les réservations pour les hôtels et les horaires des vols pour les transports depuis l'aéroport sont à gérer via la fédération chilienne sur [administracion@fechta.cl](mailto:administracion@fechta.cl).

### Formation des arbitres en Arabie Saoudite

La Fédération saoudienne de tir à l'arc a organisé une formation de niveau 1 pour les nouveaux arbitres du 21 au 26 août 2016 en coopération avec le Leadership Institute de Riyadh. L'instructeur était l'arbitre international égyptien Ahmed Koura qui a rejoint la formation quelques jours seulement après avoir officié lors des JO de Rio 2016.

"Il s'agissait d'une première étape pour qualifier et former nos arbitres nationaux car ils sont des éléments importants de notre sport et ce plus particulièrement car nous prévoyons d'accueillir d'importants tournois aux niveaux régional et international," a annoncé Ibrahim Aldossary, président de la fédération nationale de tir à l'arc.

Parmi les huit participants, cinq ont passé avec succès le test de la formation en arabe. Tous les participants ont fait preuve de passion et d'interaction pour apprendre les règlements mis à jour ainsi que les procédures pratiques de l'arbitrage.

### Festival d'été en Libye

Le premier festival d'été de tir à l'arc a été organisé le 27 août 2016 à Khoms, en Libye. Les archers ont beaucoup apprécié tirer sur la plage.

"Malgré le climat politique, social et économique, nous avons réussi à réunir 15 archers de toutes les villes de Libye sur la belle plage de Al Khoms," a expliqué Mohamed Albuazzi, président du comité d'organisation.

Le festival a répondu aux efforts de la fédération nationale pour faire du tir à l'arc l'un des sports les plus populaires en Libye ainsi qu'à augmenter le nombre d'archers pratiquants.

Le tir à l'arc libyen était représenté aux Jeux Olympiques de Rio 2016 par un athlète.

Ali El Ghirari s'est classé 63e des qualifications et a perdu son premier duel contre Brady Ellison, futur médaillé de bronze en individuel après celle d'argent par équipes avec les USA.





## Membres

### Diffuseurs nationaux

Le nombre de personnes ayant regardé le tir à l'arc a atteint un record pendant les Jeux Olympiques. Rien qu'en France, quatre millions de personnes se sont connectées pour regarder le match pour la médaille d'or de JC Valladont, et en Allemagne sept millions pour regarder la finale féminine de Lisa Unruh.



Les sociétés détentrices des droits de diffusion en Corée et aux USA ont aussi annoncé des chiffres élevés.

World Archery demande à toutes ses associations membres disposant des statistiques de leurs diffuseurs nationaux de les envoyer sur [info@archery.org](mailto:info@archery.org).

### Santé de l'athlète femme

Le CIO a lancé un outil d'apprentissage en ligne sur la santé des athlètes féminines dont l'objectif est la formation ainsi que l'information sur différents aspects de la santé de ces athlètes, y compris la prévention des blessures, le surentraînement, la nutrition, la psychologie du sport, etc.

**En savoir plus:** [www.olympic.org/female-athlete-health](http://www.olympic.org/female-athlete-health)

### Affiliation

Le bulletin d'informations de World Archery de juin 2016 informait que la Fédération togolaise de tir à l'arc avait demandé son affiliation en tant que membre de World Archery.

Comme aucune des associations membres actuelles ni aucun des membres de la commission exécutive de World Archery n'ont émis d'objection auprès du bureau de la Fédération mondiale, ce pays est devenu membre temporaire le 1er septembre 2016.

Le statut de membre définitif de la Fédération togolaise de tir à l'arc sera soumis à un vote lors du prochain Congrès de World Archery qui se tiendra à Mexico en 2017.

### Activités des associations membres

31 août – 2 sept.	TIZOCATA	N'Djamena (CHA)
3-10 septembre	Formation d'entraîneurs de niveau 1	N'Djamena (CHA)
19 sept. – 21 déc.	Programme DNSS	Ljubljana (SLO)
8-20 octobre	Début de la mission de développement	Djibouti (DJI)
7-15 novembre	Cours de formateurs d'entraîneurs World Archery Afrique	Le Caire (EGY)
21-28 novembre	Cours de formateurs d'entraîneurs de niveau 2	Dhaka (BAN)
TBD	Cours de formateurs d'entraîneurs de niveau 2	Tel Aviv (ISR)

## Coordonnées de contacts

<p><b>AUS - Archery Australia Inc.</b>            Création: 1865 / Affiliation: 1952            Président: <b>Mr John HYDE</b>            Secrétaire général: Mr James LARVEN            Adresse:            1/140 Tower St            P.O Box 54            Panania NSW 2213            Australie            Tél.: +61 (2) 9772 2995            Fax: +61 (2) 9772 2749            Email: <a href="mailto:info@archery.org.au">info@archery.org.au</a>            Website: <a href="http://www.archery.org.au">www.archery.org.au</a></p>	<p><b>BOL - Federacion Boliviana de Tiro con Arco</b>            Création: 2014 / Affiliation: 2015            Président: <b>Mr Miguel ROTUNO S.</b>            Secrétaire général: Lic. Jorge ESPANA L.            Adresse:            FEBOTARC            Calle México No. 1744            Ciudad de La Paz            Bolivie            Tél.: +591 (60) 555096            Email: <a href="mailto:febotarc@gmail.com">febotarc@gmail.com</a></p>
<p><b>FIJ - Fiji Archery Association</b>            Création: / Affiliation: 1996            Président: <b>Mrs Monika ELDER</b>            Secrétaire général: Mr Ajay N. BALLU            Adresse:            P.O. Box 3105            Lami            Fiji Islands            Tél.: +679 331 3015 / 336 3292            Fax: +679 336 3129            Email: <a href="mailto:robimon679@gmail.com">robimon679@gmail.com</a> /  <a href="mailto:balluajay.ab@gmail.com">balluajay.ab@gmail.com</a></p>	<p><b>KIR - Kiribati Archery Association</b>            Création: / Affiliation: 2010            Président: Mr M'aneta TEKAUTU            Secrétaire général: <b>Miss Nikotaake IOANE</b>            Adresse:            9 MLS Drive            Teere, Teoraereke, Tarawa            Republic of Kiribati            Tél.: +686 22588, +686-50118            Email: <a href="mailto:pres.maneta@gmail.com">pres.maneta@gmail.com</a>            Website:  <a href="http://www.foxsportspulse.com/assoc_page.cgi?assoc=1174&amp;plD=2">www.foxsportspulse.com/assoc_page.cgi?assoc=1174&amp;plD=2</a></p>
<p><b>NZL - Archery New Zealand</b>            Création: 1943 / Affiliation: 1952            Président: Mrs Anne MITCHELL            Secrétaire général: Mrs Robyn DENTON            Adresse:            9A Sanctuary Lane, RD3            Hamilton 3283            New Zealand            Tél.: +64 (7) 856 5285 / +64 (21) 971 127            Email: <a href="mailto:secretary@archerynz.co.nz">secretary@archerynz.co.nz</a>            Website: <a href="http://www.archerynz.co.nz">www.archerynz.co.nz</a></p>	<p><b>PNG - Papua New Guinea Archery Association</b>            Création: 2004 / Affiliation: 2004            Président: Mr Paul SPEEDY            Secrétaire général: <b>Mrs Fiona SPEEDY</b>            Adresse:            PO Box 1249            Boroko. NCD            Papua New Guinea            Tél.: +675 3253433            Fax: +675 3250580            Email: <a href="mailto:speedy@steelindustries.com.pg">speedy@steelindustries.com.pg</a>            Website:  <a href="http://www.sportingpulse.com/assoc_page.cgi?assoc=1060">www.sportingpulse.com/assoc_page.cgi?assoc=1060</a></p>
<p><b>TOG – Fédération Togolaise de Tir à l'Arc</b>            Création: / Affiliation: 2016            Président: Mr Lamoure-Sébastien AMEDEGNATO N.            Secrétaire général: Ms Daïna Eldias G. TOHONOU-MENSAH            Adresse:            (FETOTA)            B.P: s/c Hunlede Teko 30423            Lomé            Togo            Tél.: +228 22444670, +228 92810372, +228 90172036            Email: <a href="mailto:Fetota2016@gmail.com">Fetota2016@gmail.com</a></p>	

Consulter l'intégralité du carnet d'adresses des associations membres: <http://archy.re/1WJHZT9>

## Temps forts du calendrier

### 2016

7-18 septembre  
27 sept.-2 oct.  
24-25 septembre  
26-27 novembre  
10-11 décembre  
12 décembre

**Jeux Paralympiques (para archerie: 9-16 septembre)**  
Championnats du monde en campagne  
Finale de la Coupe du Monde  
**Coupe du Monde en salle 2016/17 étape 1**  
**Coupe du Monde en salle 2016/17 étape 2**  
**Coupe du monde de para archerie en salle**

Rio de Janeiro (BRA)  
Dublin (IRL)  
Odense (DEN)  
Marrakech (MAR)  
Bangkok (THA)  
Bangkok (THA)

### 2017

20-22 janvier  
10-12 février  
7-11 mars  
**25-30 avril**  
16-20 mai  
6-11 juin  
20-25 juin  
1-9 juillet  
20-30 juillet  
8-13 août  
19-30 août  
22-26 août  
1-3 septembre  
5-9 septembre  
12-17 septembre  
19-24 septembre  
2-8 octobre  
13-14 octobre  
15-22 octobre  
17-19 novembre  
1-2 décembre  
3 décembre

**Coupe du monde en salle 2016/17 étape 3**  
**Coupe du monde en salle 2016/17 étape 4 + finale**  
**Championnats d'Europe en salle**  
**Coupe du monde étape 1**  
**Grand Prix européen étape 1**  
**Coupe du monde étape 2**  
**Coupe du monde étape 3**  
Jeux Méditerranéens  
Jeux Mondiaux  
**Coupe du monde étape 4**  
**Universiades d'été (tir à l'arc: 20-23 août)**  
**Grand Prix européen étape 2**  
Finale de la Coupe du Monde  
Championnats d'Europe en campagne  
**Championnats du monde para archerie**  
Championnats du monde 3D  
Championnats du monde de la jeunesse  
Congrès de World Archery  
**Championnats du monde de tir à l'arc**  
**Coupe du monde en salle 2017/18 étape 1**  
**Coupe du monde en salle 2017/18 étape 2**  
**Coupe du monde de para archerie en salle**

Nîmes (FRA)  
Las Vegas (USA)  
Vittel (FRA)  
Shanghai (CHN)  
Legnica (POL)  
Antalya (TUR)  
Salt Lake City (USA)  
Tarragone (ESP)  
Wroclaw (POL)  
Berlin (GER)  
Taipei (TPE)  
TBC  
Rome (ITA)  
TBC  
Beijing (CHN)  
Robion (FRA)  
Rosario (ARG)  
Mexico (MEX)  
Mexico (MEX)  
Marrakech (MAR)  
Bangkok (THA)  
Bangkok (THA)

### 2018

19-21 janvier  
9-11 février  
13-18 février  
16-21 avril  
1-6 mai TBC  
15-19 mai  
5-10 juin  
16-30 juin  
20-25 juin  
17-22 juillet  
18 août-2 sept.  
28 août-1 sept.  
4-9 septembre  
18-22 septembre  
1-12 octobre

**Coupe du monde en salle 2017/18 étape 3**  
**Coupe du monde en salle 2017/18 étape 4 + Finale**  
**Championnats du monde en salle**  
**Grand Prix européen étape 1**  
**Coupe du monde étape 1**  
**Grand Prix européen étape 2**  
**Coupe du monde étape 2**  
Championnats d'Europe de la jeunesse + TCQ  
**Coupe du monde étape 3**  
**Coupe du monde étape 4**  
**Jeux asiatiques**  
**Championnats d'Europe**  
Championnats du monde en campagne  
Championnats d'Europe 3D  
Jeux Olympiques de la Jeunesse

Nîmes (FRA)  
Las Vegas (USA)  
Yankton (USA)  
TBC  
Shanghai (CHN)  
TBC  
Antalya (TUR)  
TBC  
Salt Lake City (USA)  
Berlin (GER)  
Jakarta (INA)  
TBC  
Cortina (ITA)  
TBC  
Buenos Aires (ARG)

### 2019

3-9 juin  
10-16 juin

**Championnats du monde para archerie**  
**Championnats du monde de tir à l'arc**

's-Hertogenbosch (NED)  
's-Hertogenbosch (NED)

rouge = dernières mises à jour  
gras = épreuves classement mondial  
vert = épreuves en salle

bleu = épreuves para-archerie  
CQT = tournoi de qualification continentale  
TBC = à confirmer (= pas encore confirmé)

## SPONSORS OFFICIELS



Voiture officielle,  
Sponsor titre\*

\*Hyundai est sponsor titre de la Coupe du Monde Hyundai de tir à l'arc en 2016, 2017 et 2018, et des Championnats du Monde de Tir à l'Arc Hyundai de tir à l'arc en 2017.

## PARTENAIRES OFFICIELS



Partenaire pour  
les arcs

Partenaire pour  
les flèches

Partenaire pour  
les lunettes

## ASSOCIÉS

OR



ROUGE

BLEU



## FABRICANTS TITULAIRES DE LICENCE

Les blasons utilisés lors des épreuves comptant pour le classement mondial et les records du monde et de plus haut degré doivent être produits par l'un des fabricants autorisés suivants.



Vous connaissez quelqu'un qui aimerait recevoir ce bulletin d'informations? Vous ne voulez plus le recevoir? [info@archery.org](mailto:info@archery.org)  
World Archery News est un bulletin d'informations mensuel publié par World Archery Communications.

World Archery Federation - Maison du Sport International - Avenue de Rhodanie 54 - 1007 Lausanne - Suisse  
Tél.: +41 (0)21 614 30 50 - Fax: +41 (0)21 614 30 55 - Courriel: [info@archery.org](mailto:info@archery.org) - Site web: [www.worldarchery.org](http://www.worldarchery.org)

# **INTERPRETATIONS**

## **CONSTITUTION ET REGLEMENTS WORLD ARCHERY**

---

### **Livre 3, chapitre 11, article 11.2.4**

#### **Clarification de l'interprétation du 13 février 2016**

Le 13 février 2016, l'interprétation suivante a été approuvée par le Comité Constitution et Règlements ("C&R"). Suite à la publication de cette interprétation, la question de savoir si oui ou non l'interprétation interdisait aux athlètes d'attacher l'aide à la décoche à la corde avant que la flèche ne soit placée sur la corde une fois ceux-ci sur la ligne de tir et le signal pour tirer donné. Le Comité de tir sur cibles a publié la clarification suivante.

Le C&R a établi que l'interprétation suivante n'était contraire ni aux règlements existants ni aux décisions du Congrès.

#### ***13 février 2016. Réponse du Comité de tir sur cibles:***

*Le Comité de tir sur cibles a décidé qu'une aide à la décoche ne peut pas rester attachée à la corde avant l'encoche. Le Comité de tir sur cibles ne pense pas qu'il soit nécessaire que l'aide à la décoche reste attachée à la corde avant que la flèche ne soit prête à être tirée. Les athlètes ne sont pas autorisés à encocher leurs flèches ils ne sont donc pas autorisés à « encocher » l'aide à la décoche. De plus, comme seules quelques aides peuvent être attachées à la corde de la manière décrite précédemment, autoriser ce geste présenterait un avantage inutile aux athlètes utilisant des aides à la décoche pouvant être attachées.*

*Ce qui précède ne s'applique pas à la para-archerie pour laquelle il existe une interprétation qui autorise l'utilisation d'une aide à la décoche déclenchée par la bouche pour les athlètes qui ont une classification l'autorisant. Une telle aide nécessite d'être continuellement attachée à la corde.*

#### **Clarification:**

Une fois les athlètes sur la ligne de tir et le signal pour tirer donné, ils peuvent attacher leur aide à la décoche à la corde avant d'y placer leur flèche. Le 13 février 2016, l'interprétation répondait à la question des athlètes attachant l'aide à la décoche pendant les épreuves par équipes et les duels pour les finales en alternance avant d'être sur la ligne de tir ou avant le signal pour tirer donné. Pour éviter tout doute, cette interprétation se focalise sur le fait de savoir quand l'aide à la décoche peut être attachée à la corde et non quand la flèche peut être placée sur la corde. Si l'interprétation du 13 février 2016 est en contradiction avant cette clarification, cette clarification prévaut.

#### **Comité Constitution et Règlements World Archery, 13 août 2016**